

che per le maniere più delicate e gentili, e pel più nobile disinteresse, e che però non va confuso con la turba di quelle persone volgari, che corrono il mondo, speculando sull'altrui credulità. Ei mantiene ciò che promette e ne diede pubbliche prove. Si tratterà ancora in Venezia intorno ad un mese.

## II.

A UN TRADUTTOR SENZA NOME DEL *Vaglio* (\*).

Chi è lei, pregiatissimo signor traslatore, che traslata, e trasporta le cose del *Débats* e d'altri giornali nel *Vaglio*, ed il quale nel N. 47 di quello è d'avviso, che il *viaggio in Italia* di *J. Janin*, il quale viaggio è ancora per la massima parte nella mente del suo autore, e sarà per giunta tradotto da lei, varrà meglio, o com'ella dice nel suo latino, *sarà di maggior interesse* che certe *Peregrinazioni*, e queste *Peregrinazioni* sono quelle ch'io pubblico? Chi è lei, pregiatissimo sig. voltatore, il

(\*) Gazzetta del 10 luglio 1838.